



Compte rendu des discussions et recommandations du Comité de normalisation des grains de l'Est

Date : 5 avril 2023

Heure : De 9 h à 12 h (HAC)

Lieu : Winnipeg (Manitoba)
303, rue Main – grande salle de conférence du 6^e étage

Membres

Description

Commission canadienne des grains

Doug Chorney (président)
Derek Bunkowsky
Esther Salvano

Commissaire en chef
Inspecteur en chef des grains
Directrice générale, Laboratoire de recherches sur les grains

Personne désignée par le sous-ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Elroy Cober

Agriculture et Agroalimentaire Canada

Transformateurs et exportateurs de grain

Scott Cottenden
Peter Worfolk
Poste vacant

Association canadienne des cultures spéciales
Association canadienne des minoteries de farine de blé
Association des négociants en céréales du Québec

Producteurs de grain de l'Est

Neil Campbell
Ramzy Yelda
Poste vacant
Poste vacant

Producteur de l'Île-du-Prince-Édouard (Soy Canada)
Producteur du Québec (Producteurs de grains du Québec)
Producteur de l'Ontario
Producteur de l'Ontario

Autres

Manuela Roduner
Linda Roy
Heather Russell

Ontario Agri-Business Association
Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec
Atlantic Grains Council

Absent

Kevin Reles

Eastern Elevator Association of Canada

Observateurs

Patty Rosher	Commission canadienne des grains
Lonny McKague	Commission canadienne des grains
Gino Castonguay	Commission canadienne des grains
Veronique Barthet	Commission canadienne des grains
Marta Izydorczyk	Commission canadienne des grains
Ning Wang	Commission canadienne des grains
Bin Xiao Fu	Commission canadienne des grains
Evan Thomas	Commission canadienne des grains
Joey Vanneste	Commission canadienne des grains
Kris Wonitowy	Commission canadienne des grains
Rémi Gosselin	Commission canadienne des grains
Shanell Dupras	Commission canadienne des grains
Brianne Stewart	Commission canadienne des grains
Max Cote	Commission canadienne des grains
Bruno Simard	G3

Rédactrice du compte rendu

Jamie Campbell	Commission canadienne des grains
----------------	----------------------------------

Recommandations

- Une motion est adoptée en vue d'utiliser les derniers échantillons-types et imprimés-types établis pour les autres grades de grain cultivés dans la région de l'Est.

Mesures de suivi

La Commission canadienne des grains :

- mettra à jour le compte rendu de la réunion du 2 novembre 2022 du Comité de normalisation des grains de l'Est afin de tenir compte de la modification approuvée;
- analysera la composition des comités consultatifs dans le but d'accroître la représentation de l'Est au sein des comités d'ici l'automne 2023;
- recueillera des commentaires et poursuivra les consultations au sujet de l'arrêté sur la perte de poids du grain causée par la réduction de sa teneur en eau.

Commentaires du président

Responsable : Doug Chorney

Résumé

- Accueil des membres.
- Mentionne le décès de Peter Burnett (Ph. D.), ancien directeur de notre Laboratoire de recherches sur les grains et membre du Comité de normalisation des grains de l'Est et du Comité de normalisation des grains de l'Ouest.

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du 5 avril 2023 du Comité de normalisation des grains de l'Est

Responsable : Doug Chorney

Résumé

- L'ordre du jour de la réunion est adopté.

Commentaires des membres du Comité de normalisation

- On soulève une inquiétude à l'effet que les membres du Comité de normalisation des grains de l'Est approuvent la motion visant les réunions des comités consultatifs alors qu'aucun membre de l'Est n'est présent à ces réunions.
 - o Les membres du Comité décident de modifier le libellé des motions comme suit : « Motion visant à accepter le rapport du Comité consultatif sur _____ tel que présenté, mais non à approuver le contenu ».

Adoption du compte rendu de la réunion du 2 novembre 2022 du Comité de normalisation des grains de l'Est

Responsable : Doug Chorney

Résumé

- Le compte rendu de la réunion est adopté.

Commentaires des membres du Comité de normalisation

- On demande une modification à la page 5 : dans la première phrase de l'avant-avant-dernier paragraphe, la mention « every five years » devrait être rayée du compte rendu.

Points découlant de la dernière réunion

Responsable : Doug Chorney

Résumé

- Aucune discussion n'est tenue.

Le point sur l'examen des normes visant les grains et sur les comités consultatifs

Responsable : Doug Chorney

Résumé

- Explique les motifs des changements proposés aux comités consultatifs de normalisation des grains (anciennement les sous-comités) , soit l'élargissement de la représentation pour inclure l'Est dans le but d'assurer un meilleur équilibre.
- Exprime son intention de revenir devant le Comité avec un plan plus complet pour accroître la représentation de l'Est au sein des comités consultatifs.

Commentaires des membres du Comité de normalisation

- On discute d'un plan visant à accroître la représentation de l'Est au sein des comités consultatifs.
- On s'entend sur le fait qu'une diversité d'opinions permet de formuler de meilleures recommandations à présenter aux comités de normalisation.

Le point sur la modernisation du classement des grains

Responsable : Derek Bunkowsky

Résumé

- En 2017, à la demande des organisations de producteurs, la Commission canadienne des grains a entrepris un projet de modernisation du classement des grains, car il a été constaté que plusieurs aspects du système de classement des grains étaient désuets et devaient être revus.
 - o [Des renseignements sur l'évolution du projet se trouvent](#) sur le site Web de la Commission canadienne des grains.
 - o Le projet vise à préserver l'intégrité du système de classement des grains et à donner suite aux préoccupations soulevées par les intervenants de l'industrie des grains et la Commission canadienne des grains.

Commentaires des membres du Comité de normalisation

- On s'interroge à savoir si les grains fortement germés seraient ajoutés aux facteurs de classement des classes de blé de l'Est.

Rapport du Comité consultatif sur les légumineuses

Responsable : Joey Vanneste

Résumé

- Le rapport du Comité consultatif sur les légumineuses est présenté. Les discussions portent sur les points suivants :
 - o Compte rendu de la recherche portant sur les incidences des lentilles rouges ridées sur l'efficacité de décorticage.
 - o Inclusion des fragments d'insectes dans la composition des impuretés dans les chapitres du Guide officiel du classement des grains portant sur les haricots, les pois chiches, les féveroles et les lentilles.
 - o Compte rendu des problèmes possibles liés aux graines de soja bicolores en raison de la décoloration du tégument dans certaines conditions environnementales.
 - La recherche est en cours, mais il est difficile d'obtenir des échantillons.
 - o Clarification de la définition du terme « échantillon traité » dans le Guide officiel du classement des grains.

Commentaires des membres du Comité de normalisation

- On s'interroge sur le bien-fondé de modifier le Guide officiel du classement des grains pour tenir compte d'un problème lié aux graines de soja bicolores qui ne semble toucher qu'une seule compagnie et qu'une seule variété.

Rapport du Comité consultatif sur l'orge et les autres céréales

Responsable : Kris Wonitowy

Résumé

- Le rapport du Comité consultatif sur l'orge et les autres céréales est présenté. Les discussions portent sur les points suivants :

- Possibilité de faire passer de 50 à 48 livres par boisseau la tolérance visant le poids spécifique de l'Orge à des fins générales de l'Ouest canadien no 1 en raison de préoccupations soulevées concernant les réclamations d'assurance-récolte et les calculs connexes.
 - Ce point est clos sans qu'une modification ne soit recommandée.
- Grains échauffés dans l'avoine : il est déterminé qu'il n'est pas nécessaire de modifier la norme de classement de la Commission canadienne des grains.
- Graines déglumées dans la graine à canaris et clarification de la définition des termes « matières étrangères » et « graines déglumées » dans le Guide officiel du classement des grains.

Commentaires des membres du Comité de normalisation

- On discute de l'historique des différences entre l'Est et l'Ouest sur le plan des normes relatives au poids spécifique et de leur incidence sur l'assurance-récolte.

Rapport du Comité consultatif sur les oléagineux

Responsable : Evan Thomas

Résumé

- Le rapport du Comité consultatif sur les oléagineux est présenté. Les discussions portent sur les points suivants :
 - Compte rendu du projet sur les graines de canola échauffées : le Laboratoire de recherches sur les grains travaille au traitement des échantillons, et une analyse est nécessaire avant que les résultats puissent être finalisés.
 - Le taux d'impuretés de la graine de moutarde fait maintenant partie des résultats offerts aux producteurs dans le cadre du Programme d'échantillons de récolte.
 - Clarification de la sélection des tamis à fentes pour la détermination du taux d'impuretés dans le chapitre du Guide officiel du classement des grains portant sur le canola.
 - Clarification de la définition du terme « échantillon traité » dans le Guide officiel du classement des grains.

Commentaires des membres du Comité de normalisation

- Il y a un certain désaccord à savoir si la clarification de la sélection des tamis pour le canola constitue une modification.

Rapport du Comité consultatif sur le blé

Responsables : Kris Wonitowy et Bin Xiao Fu (Ph. D.)

Résumé

- Le rapport du Comité consultatif sur le blé est présenté. Les discussions portent sur les points suivants :
 - Projet en cours sur la tolérance visant les grains germés dans le Blé tendre rouge d'hiver de l'Est canadien : on signale que le nombre d'échantillons obtenus dans le cadre du Programme d'échantillons de récolte est insuffisant pour cette recherche et que la CCG pourrait chercher d'autres moyens de s'approvisionner en matériel.

- Mise à jour de la définition des termes « grains germés » et « grains fortement germés » dans le Guide officiel du classement des grains.
- Le point sur l'harmonisation des tolérances visant le poids spécifique minimum et le total de matières étrangères dans les grades primaires et grades d'exportation avec celles qui s'appliquent actuellement aux grades d'exportation.
 - Le Comité de normalisation des grains de l'Ouest a voté en faveur d'une motion visant à harmoniser les normes qui s'appliquent aux grades primaires et grades d'exportation.
 - Cette motion a été immédiatement suivie d'une autre motion en faveur de laquelle le Comité de normalisation des grains de l'Ouest a également voté, demandant qu'une analyse économique soit réalisée et examinée par le Comité avant d'aller de l'avant.
 - La Commission canadienne des grains n'a ni la capacité ni le mandat d'effectuer une analyse économique.

Le point sur l'identification des variétés d'orge brassicole

Responsable : Esther Salvano

Résumé

- Fait le point sur des préoccupations soulevées par des producteurs concernant les résultats des essais de pureté variétale de l'orge brassicole.
- Il a été déterminé que les méthodes d'essai, ainsi que des profils d'ADN non désignés associés à la variété CDC Copeland, pourraient être à l'origine des résultats moins optimaux.
- Discute du fait que le Laboratoire de recherches sur les grains travaille à l'élaboration de nouveaux protocoles d'essai.

Le point sur les modifications réglementaires proposées

Responsable : Derek Bunkowsky

Résumé

- Une lettre a été envoyée aux intervenants de l'industrie au début du mois de février 2023 pour recueillir des commentaires sur deux points : la perte de poids du grain causée par la réduction de sa teneur en eau et une modification réglementaire proposée aux exigences d'inspection et de pesée du grain de l'Est livré aux silos terminaux agréés.
- On prévoit la nécessité d'une nouvelle consultation au sujet de l'arrêté sur la perte de poids du grain causée par la réduction de sa teneur en eau; la date cible pour la mise en œuvre de la modification est le 1er août 2024.
- On prévoit que la modification réglementaire relative à l'inspection du grain de l'Est livré par les producteurs aux silos terminaux agréés par la Commission canadienne des grains entrera en vigueur le plus tôt possible, de préférence plus tard cette année.

Recommandation d'échantillons-types

Responsable : Derek Bunkowsky

Résumé

- Une motion est adoptée en vue d'utiliser les derniers échantillons-types et imprimés-types établis pour les autres grades de grain cultivés dans la région de l'Est.

Autres

Responsable : Doug Chorney

Commentaires des membres du Comité de normalisation

- On demande pourquoi il n'y a pas de comité consultatif sur le maïs.
 - o On explique qu'un comité ponctuel sur le maïs a déjà été mis en place au besoin.

Mandat des membres du Comité

Responsable : Doug Chorney

Résumé

- Mentionne les membres dont le mandat tire à sa fin ou doit être renouvelé.

Commentaires des membres du Comité de normalisation

- On soulève des inquiétudes concernant le processus visant à combler les sièges vacants au sein du Comité de normalisation des grains de l'Est.
 - o Les membres du Comité conviennent que le moment est peut-être bien choisi pour proposer des modifications à la *Loi sur les grains du Canada* afin d'améliorer le processus de mise en candidature.

Mot de la fin

Responsable : Doug Chorney

Résumé

- Remercie les membres de leur participation.
- Fait remarquer que le Comité est essentiel pour garantir que les modifications apportées au système de classement reflètent les intérêts et les préoccupations de toutes les parties du secteur des grains du Canada et permettent d'équilibrer leurs besoins.
- Il est suggéré que la prochaine réunion du Comité de normalisation des grains de l'Est soit tenue à Montréal (Québec).

Ajournement

Responsable : Doug Chorney

Mesures de suivi

- Motion visant à lever la séance adoptée.